

HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét családunkra, mindennapi életünkre.

+ **Ma, Május 12.-** A Szentmisén 2. gyűjtés lesz a szegények, a rászorultak javára - Catholic Charities. Kérjük a híveket, hogy használják az erre a szándéokra kijelölt borítékot, segítsünk a szegényeken! *A Szentmise után, a Szt. István Magyar Iskola diákjai köszöntik anyák napja alkalmával, az édesanyákat, nagymamákat és az egybegyűlt vendégeket, majd ANYÁK NAPI reggeli lesz.*

+ **Május 19.** - Szentmise után nosztalgia reggelivel várjuk a megjelenteket.

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentsen be az irodában.

+ Aki Szentmisét szeretne mondani, kérjük, jelentkezzen az irodánál.

+ Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templomot.

+ Templomunk eseményeit megtekinthetik: www.stephenchurch.org

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika, Henning Marika, Mayer Klára.



Boldog Anyák napját!



ANNOUNCEMENTS

+ We are praying the rosary every Sunday morning at 9:30 before Mass. All are welcome to join us in prayer

+ **Today, May 12th**, there will be a second collection for the Catholic Charities, please use the envelopes designated for that. We thank you all for your donations. *After Mass, the students of Saint Stephen Hungarian School will greet the mothers, grandmothers, and the gathered guests for Mother's Day, then breakfast will be served.*

+ On **May 19th**, there will be breakfast after Mass.

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

Édesanyám, édesanyám, olyan sokszor elmondanám. El is mondom, meg nem unom, reggel, este mindig fújom.

Édesanyám, édesanyám, nincs is ennél szebb szó talán, nincs is ennél szebben hangzó, szívünk húrján játszadozó.

Juhász Magda

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION

SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd
Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó



2024 TUDÓSÍTÓ BULLETIN

MÁJUS 12 - Urunk mennybemenetele Ascension of the Lord

<i>Nap/Day</i>	<i>Idő/Time</i>	<i>Miseszándék/Intention</i>	<i>Kéri/Request</i>
May 12	10:00AM	Édesanyákért, Nagymamákért / Mothers and Grandmothers	
May 19	10:00AM	Elhunyt Szeretteimert	Pongracz Cilike

Énekek számai: 95/1-2, 95/3-4-5, 114, 131, 205, 306, 160.

VÁLASZOS ZSOLTÁR: Ujjongás közt ment föl Isten, az Úr égbe emelkedett harsonaszóval.

KÜLDETÉSNYILATKOZAT MISSION STATEMENT

A *Szent István katolikus misszió* nemzetiségre való tekintet nélkül szolgálja a Chicago szomszédságában élő összes katolikus lelki szükségleteit és szívesen lát mindenkit, aki a magyar nyelvet szeretné használni és kulturális hagyományait életben tartani!

St. Stephen King of Hungary mission serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all who want to pray in Hungarian language and keep their cultural traditions alive!



PARISH COLLECTIONS

May 5th collection: \$ 2466.00
Bldg. Maint.: \$ 35.00
Isten fizesse meg templom tagjaink nagylelkű adományát!
May God bless your generosity!



URUNK MENNYBEMENETELE

Fölment a mennybe, ott ül az Atyának jobbján!"-imádkozzuk a "Hitvallásunk"-ban. De ez nem azt jelenti, hogy a menny "fent" van, mi meg itt "lent!" Így fejezzük ki a mennybemenetel csodáját, hogy van egy másik ország (állapot), amely láthatatlan, de ennek szintén örökösei vagyunk. Ez a kettősség a lényege kereszténységünknek is, hiszen várjuk az Úr második eljövételét: mert Ő az Atyától "jön" és mindig az Atyához "megy". Így az Atyához vezető ÚT mindannyiunk számára.

Jézusnak a világból való távozása feltétele a Szent Lélek eljövételének: aki az Ő művét fogja folytatni a világban! (Jn 16,5-11). Úgy is mondhatjuk, hogy a mennybemenetel csodája a feltámadás (HÚSVÉT) és a Szent Lélek eljövetele (PÜNKÖSD) közötti természetfeletti esemény: "Égbe szállt a Test, hogy földre szállhasson a Lélek!" Így a feltámadással-, a mennybemenetellel- és a pünkösdi-csodával együtt nemcsak a múltra emlékezünk, hanem a jövőnkre is, örök életünket is ünnepeljük, mert nem hagyott magunkra, velünk maradt örökre. (Mt 28,20). És a mennybe fölment Jézus által biztosított örök otthonunk nem szállodai szoba, ami testünknek biztosít pihenést, hanem lelkünk örök szállása, amelynek nincs helye és nincs címe, mert nem hely, hanem állapot, az örök boldogság állapota! És ami örök, annak nincs "kezdet" és nincs "vége", azt nem lehet befejezni, csak folytatni. És nekünk is az a feladatunk, hogy Jézus művét folytassuk, örök országát "építsük" már itt a földön. Várva a mennybe ment Krisztus második eljövételét, a Szent Lélek ereje kell, hogy irányítsa napjainkat- és tetteinket egyaránt, érezve hogy nem vagyunk egyedül, Ő velünk maradt a világ végéig. Kérjük, hogy a Szent Lélek kegyelmi-ajándékait megőrizve ne hagyjon magunkra küzdelmeinkben, hogy mennybemenetele nekünk is felemelkedésünk legyen. A m e n. KJ(2016)

Május 13. - A FATIMAI BOLDOGSÁGOS SZŰZ MÁRIA

1916. május 13–1917. május 13-a között *Lúcia Santos, Francisco Marto* és *Jacinta Marto* fatimai gyermekeknek három angyali és hat Mária-jelenése volt. 1917. augusztus 13-án a Szűzanya Valinhosban jelent meg az elzárt gyermekeknek. A Szent Szűz imát, áldozat-vállalást és engesztelést kért Oroszországért. A felajánló imát XII. Piusz pápa 1942-ben, VI. Pál pápa 1964-ben és II. János Pál pápa 1984-ben végezte. A jelenések helyén 1918-ban épült egy kápolna, amelynek helyén 1928 és 1951 között kialakították a ma is látható kegyhelyet. A fatimai jelenésekhez kapcsolódik az 1946-ban elrendelt Világ Királynőjének ünnepe is. Valinhosban a magyarok építettek kápolnát, amelyet 1956. augusztus 12-én áldottak meg.

Urunk mennybemenetele

OLVASMÁNY az Apostolok Cselekedeteiből

Első könyvemben, kedves Teofil, elbeszéltem, mi mindent tett és tanított Jézus egészen addig a napig, amelyen megbízást adott a Szentlélek által kiválasztott apostoloknak, és fölvetetett a mennybe. Szenvedése után sokféleképpen bebizonyította, hogy él: negyven napon át ismételten megjelent nekik, és beszélt az Isten országáról. Amikor

egy alkalommal együtt étkezett velük, megparancsolta nekik, hogy ne hagyják el Jeruzsálemet, hanem várjanak az Atya ígéretére, amelyről, mint mondta, tölem hallottatok: „János csak vízzel keresztelt, de ti néhány nap múlva a Szentlélekkel fogtok megkeresztelkedni.” Az egybegyűltek erre megkérdezték: „Uram, most fogod helyreállítani Izrael országát?” Ő azt felelte: „Nem a ti dolgotok, hogy ismerjétek az időpontokat és az alkalmakat. Ezeket az Atya szabta meg a saját tetszése szerint. De amikor leszáll rátok a Szentlélek, erő tölt el benneteket, és tanúim lesztek Jeruzsálemben, egész Júdeában és Szamariában, sőt egészen a Föld végső határáig.”

Miután ezeket elmondta, a szemük láttára fölemelkedett, és egy felhő elfedte úgy, hogy tovább már nem láthatták. Miközben feszülten figyelték, hogyan emelkedik az égbe, egyszerre két férfi állt meg mellettük fehér ruhába öltözve, és megszólította őket: „Galileai férfiak! Miért álltok itt égre emelt tekintettel? Ez a Jézus, aki közületek az égbe emelkedett, úgy jön el ismét, ahogyan most szemetek láttára a mennybe ment.”

Ez az Isten ígéje.

SZENTLECKE Szent Pál apostolnak az efezusiakhoz írt leveléből

Testvéreim! Urunk Jézus Krisztus Istene, a dicsőség Atyja adja meg nektek a bölcsesség és kinyilatkoztatás lelkét, hogy megismerjétek őt? Gyűjtson világosságot lelketekben, hogy megértsétek: milyen reményre hívott meg titeket, milyen gazdag az a fenséges örökség, amelyet ő a szenteknek szán, és milyen mérhetetlenül nagy az ő hatalma mirajtunk, hívőkön. Nagyszerű erejét Krisztusban mutatta meg, amikor a halálból feltámasztotta őt, és a mennyben jobbára ültette. Fölé emelte minden fejedelemségnek, hatalomnak, erőnek és uralomnak, s minden néven nevezendő méltóságnak, nemcsak ezen a világon, hanem az eljövendőben is. Mindent lába alá vetett, őt magát pedig az egész Egyház fejévé tette: ez az ő teste, és teljessége annak, aki mindent mindenben betölt. Ez az Isten ígéje.

ALLELUJA

Jézus mondja: † Menjetek, tegyetek tanítványommá minden népet! Én veletek vagyok a világ végéig.

† **EVANGÉLIUM** Szent Márk könyvéből

Abban az időben Jézus megjelent a Tizenegynek, és így szólt hozzájuk: „Menjetek el az egész világra, és hirdessétek az evangéliumot minden teremtménynek. Aki hisz és megkeresztelkedik, az üdvözülni fog, aki nem hisz, az elkárhozik. A híveket ezek a jelek fogják kísérni: A nevemben ördögöket űznek ki, új nyelveken beszélnek, kígyókat vehetnek a kezükbe, és ha valami mérget isznak, nem árt nekik. Ráteszik a kezüket a betegekre, és azok meggyógyulnak.” Az Úr Jézus, miután ezeket elmondta nekik, felvétetett a mennybe, és helyet foglalt az Isten jobbán. Ők pedig elmentek, és mindenütt hirdették az evangéliumot. Az Úr együtt munkálkodott velük, és az igehirdetést megerősítette a jelek által, amelyek kísérték őket.

Ezek az evangélium igéi.